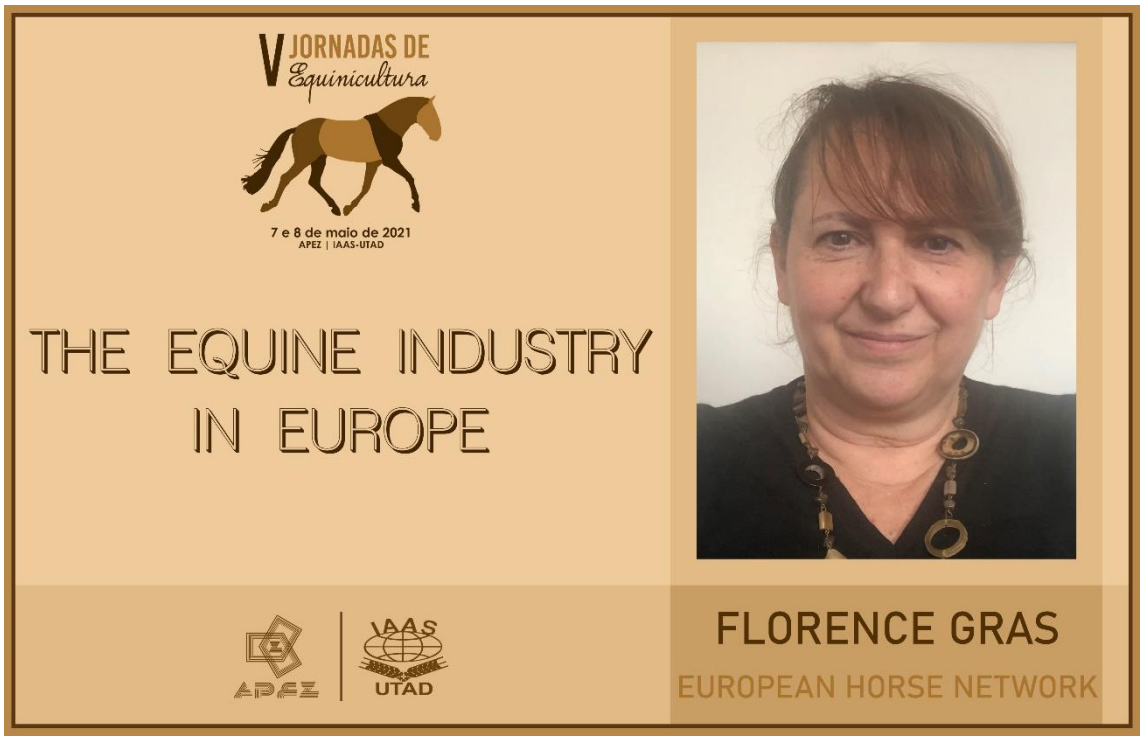

PT

A Florence Gras é uma profissional que conta já com 27 anos de experiência em assuntos públicos europeus e gestão de associações, representando a European Horse Network (EHN) desde que esta foi fundada em 2010.

O seu trabalho passa por monitorizar as normas relacionadas com a saúde e bem-estar animal, agricultura e green deal, desporto, defesa dos consumidores e ainda questões relacionadas com a cultura, defendendo preocupações da indústria dos equídeos em eventos e artigos.

No que toca à Europen Horse Network, esta conta já com 30 estruturas ligadas à atividade equina, trabalhando em estreita colaboração com o Parlamento Europeu graças ao Grupo de Cavalos do Euro parlamento, criado em 2011. Presidido pelos eurodeputados Julie Girling, Jean Arthuis e Hilde Vautmans, o Grupo tem vindo a organizar várias reuniões e conferências anuais, sobre bem-estar dos equídeos, questões de fim de vida, inovação no desporto equestre e impacto do Brexit e da propriedade responsável e cuidados.

Atualmente, a Florence desempenha ainda a função de secretária-Geral da Associação Mundial de Totes, associação essa que reúne 20 operadores de apostas de tote/horserace de todo o mundo, sendo que anteriormente, prestou as mesmas funções dentro da European Pari Mutuel Association.

EN

Florence Gras has a 27 years' experience in European public affairs and Association management. She represents the European Horse Network (EHN) since its creation in 2010, counting today 30 structures linked to equine activities.

Her work consists in monitoring animal health regulations and welfare strategy, agriculture (CAP) and green deal, sport, consumer protection, culture related issues and advocating concerns of the equine industry through events and position papers.

EHN works closely with the European Parliament thanks to the MEP Horse Group created in 2011. Chaired by MEPs Julie Girling, Jean Arthuis and Hilde Vautmans, the MEP Horse Group organised numerous meetings and Annual Conferences, on Equine Welfare, on End-of-life issues, on Innovation in Equestrian Sport and impact of Brexit and Responsible Ownership and Care.

Florence is also the General Secretary of the World Tote Association gathering 20 tote/horserace betting operators from around the world. She was previously providing the same mission inside the European Pari Mutuel Association.

PT

Licenciado em Engenharia Agronómica, pelo Instituto Superior de Agronomia da Universidade Técnica de Lisboa.

Membro da Direção da Comissão dos Recursos Genéticos Animais e do Banco Português de Gemoplasma Animal, desde dezembro de 2019 e também é membro da Sociedade Portuguesa de Recursos Genéticos Animais.

Membro do Subcomité de Identificação Animal do ICAR- International Committe for Animal Recording, desde outubro de 2020.

Pertence à Direção Geral de Alimentação e Veterinária, na gestão e apoio na regulamentação dos sistemas de informação e registo de animais de espécies pecuárias e de companhia, desde 2013.

Técnico Superior no apoio ao desenvolvimento, acompanhamento e desmaterialização do Sistema Nacional de Informação e Registo Animal – SNIRA, IFAP 2000 a 2013.

Prestou apoio na gestão e coordenação do projeto de identificação eletrónica (IDEA) na Associação dos Criadores de Bovinos da Raça Alentejana, entre 1998 e 2000.

EN

Graduated in Agronomic Engineering from the Higher Institute of Agronomy of the Technical University of Lisbon.

Member of the Board of the Commission of Animal Genetic Resources and the Portuguese Bank of Animal Germplasm, since December 2019. He is also a member of

the Portuguese Society of Animal Genetic Resources and a member of the Subcommittee on Animal Identification of the ICAR - International Committee for Animal Recording, since October 2020.

He belongs to the General Directorate of Food and Veterinary, where he is responsible for the management and support of the regulation of information systems and registration of livestock and companion species, since 2013.

Senior Technician in supporting the development, monitoring and dematerialization of the National System of Information and Animal Registration - SNIRA, IFAP 2000 to 2013.

Support in the management and coordination of the electronic identification project (IDEA) in the Association of Bovine Breeders of the Alentejo Breed, 1998 to 2000.

PT

Isabel Cervantes Navarro é Professora do Departamento de Produção Animal na Faculdade de Veterinária da Universidade Complutense de Madrid.

Defendeu o doutoramento em 2008. As suas linhas de investigação centram-se na implementação de programas de conservação e reprodução, na gestão da variabilidade genética e na previsão do valor da reprodução em diferentes espécies, mas principalmente nos cavalos.

Fez diferentes estadias de pesquisa: no VIT, na Alemanha; na Universidade de Recursos Naturais e Ciências da Vida Aplicada, em Viena; na Universidade de Kaposvár, Hungria; e na Universidade Norueguesa da Vida.

Isabel participou em seis projetos nacionais competitivos e já esteve envolvida em mais de 50 contratos de investigação privada com associações de criadores de cavalos. Publicou 56 artigos incluídos nas Revistas JCR e mais de 40 livros ou capítulos de livros. Supervisionou seis Teses de Mestrado e três de Doutoramento.

Membro do Comité Científico da EAAP espanhola (sector de produção equina) e é atualmente secretária da Comissão de Cavalos da EAAP. Em 2018, venceu o Prémio EAAP Young Scientific Award.

EN

Isabel Cervantes Navarro is Professor at the Department of Animal Production, Veterinary Faculty, Complutense University of Madrid.

She defended the PhD in 2008. Her research lines are focus on the implementation of conservation and breeding programmes, genetic variability management and breeding value prediction in different species, but mainly in horses.

She has made different research stays: at VIT in Germany; at University of Natural Resources and Applied Life Sciences in Vienna; at Kaposvár University, Hungary; and at the Norwegian University of Life.

Isabel has participated in six competitive National projects and she have been involved in more than 50 private research contracts with horse breeders' associations. She has published 56 papers included in the JCR Journals and more than 40 books or book chapters. She has supervised six Msc Thesis and three PhD Thesis students. She is member of Spanish EAAP Scientific committee (Equine production sector) and she is currently secretary of the EAAP Horse Commission.

PT

Bento Luís Favinha da Palma Castelhano, licenciado em Engenharia Zootécnica pela Universidade de Évora, desempenha a função de assessor zootécnico de várias coudelarias de diferentes raças em Portugal, Espanha, França e Brasil. Para além disso, é monitor de equitação e responsável técnico, reconhecido pela Federação Equestre Portuguesa.

É membro do júri de exames de treinadores de equitação geral e membro da Comissão Técnica de Equitação de Trabalho, da Federação Equestre Portuguesa e atualmente pertence à Comissão Técnica de Concurso Completo de Equitação. Desempenhou o papel de Secretário Técnico da Raça Lusitana de 2002 a 2004, tendo sido responsável pelos registos zootécnicos da raça no mundo e foi Técnico Superior do Ministério de Agricultura e Pescas de Portugal na Estação de Seleção e Reprodução Animal do Baixo Alentejo.

Realizou a função de Juiz Internacional das Raças Puro Sangue Lusitano durante mais de dez anos e executou vários trabalhos como treinador e selecionador da equipa de Portugal em campeonatos do mundo e da europa.

Formador convidado do FORMADES (Centro Andaluz de Formación Medioambiental para el Desarrollo Sustenible, Rocio, Andalucia), por esta mesma via, tornado Formador do Programa Leonardo do Fundo Social Europeu;

É director dos centros hípicos: Herdade do Topo e Portalegre, em Portugal; e Yeguada La Lira y La W, em Espanha.

EN

Bento Luís Favinha da Palma Castelhano graduated in Zootechnical Engineering from the University of Évora, serves as a zootechnical advisor to several stud farms of different breeds in Portugal, Spain, France and Brazil.

He is a riding monitor and technical responsible, recognized by the Portuguese Equestrian Federation. In addition, he is a member of the jury of examinations of general riding coaches and member of the Technical Committee of Working Riding, of the Portuguese

Equestrian Federation and currently belongs to the Technical Committee of Complete Riding Competition. Besides that, he played the role of Technical Secretary of the Lusitanian Breed from 2002 to 2004, being responsible for the zootechnical records of the breed in the world, and was Senior Technician of the Ministry of Agriculture and Fisheries of Portugal at the Lower Alentejo Animal Selection and Reproduction Station. He performed the role of International Judge of the Lusitano Thoroughbred Races for more than ten years and performed several jobs as coach and picker of the Portugal team in world and European championships.
Guest trainer of FORMADES (Andalusian Center of Medium environmental Training for el Desarrollo Sustenible, Rocio, Andalucia) where he became a trainer of the Leonardo Program of the European Social Fund.
He is director of the equestrian centers: Herdade do Topo and Portalegre, in Portugal; and Yeguada La Lira y La W, in Spain.

PT

António Guilherme Pinto Coelho Frutuoso de Melo possui um MBA em gestão desportiva pelo "International Business Management Institute" (2019), curso de Responsável Técnico Internacional de Equitação (FEP, 2004), curso de Técnico Auxiliar Veterinário (Porto, 2003), curso de "Equine Veterinary Technician" pelo AAEP (Orlando, Florida, 2002).
É sócio fundador/gerente da "Sobreiro Velho, Sociedade Agrícola, Lda." Responsável pela criação de cavalos, produção agrícola e consultoria técnica.
Para além disso, passou por vários cargos na Federação Equestre Portuguesa, desempenhando hoje em dia a função de Director Técnico e desportivo da Federação Equestre Portuguesa.
É também criador de cavalos de desporto -PSD, Cavaleiro Internacional na modalidade de Saltos de Obstáculos, foi Vice-Presidente da "APCO- Associação Portuguesa de Cavaleiros de Obstáculos.
É Cavaleiro internacional e treinador (obstáculos) contando com inúmeras classificações nacionais e internacionais.

EN

António Guilherme Pinto Coelho Frutuoso de Melo holds an MBA in sports management from the International Business Management Institute (2019), an International Technical Riding Officer course (FEP, 2004), veterinary assistant technician course (Porto, 2003) and "Equine Veterinary Technician" at AAEP (Orlando, Florida, 2002).
He is a founding partner/manager of "Soberer Velho, Sociedade Agrícola, Lda."
Responsible for horse breeding, agricultural production and technical consulting.
In addition, he has been through various positions in the Portuguese Equestrian Federation, performing today the role of Technical and Sports Director of the Portuguese Equestrian Federation.
He is also a breeder of sports horses -PSD, International Rider in the modality of Obstacle Jumps, was Vice-President of the "APCO - Portuguese Association of Obstacle Riders.
Is international rider and coach (obstacles) with numerous national and international classifications.

PT

Maria Victoria Sarriés é professora de Produção Animal na Universidade Pública de Navarra (Espanha). Participou em 10 projetos de investigação com financiamento público e em 17 projetos com financiamento privado das PMEs.

Publicou 32 artigos em críticas por pares, mais de 12 capítulos em livros e já apresentou mais de 80 procedimentos em congressos nacionais e internacionais. Estes projetos têm sido principalmente associados à avaliação da qualidade da carne e da melhoria do sistema de produção animal e à sua relação com a qualidade da carcaça e da carne. Além disso, trabalha no desenvolvimento de novos produtos à base de carne e na análise sensorial de carne e seus produtos. Estes projetos envolveram também a avaliação de várias técnicas de medição da carcaça e da qualidade da carne, incluindo ecografias, análise de imagem, espectroscopia e medições de cor na carcaça para prever as propriedades da carne, especialmente no potro de carne.

EN

Maria Victoria Sarriés is teacher of Animal Production in the Public University of Navarra (Spain). She has participated in 10 research projects with public funding and in 17 projects with private SMEs funding.

She has published 32 papers in peer reviews, more than 12 chapters in books and she has presented more than 80 proceedings to national and international congresses. These projects have mainly been associated with the evaluation of meat quality and

improvement animal production system and its relation to carcass and meat quality. In addition, she works in the development of new meat products, and in the sensory analysis of meat and meat products. These projects have also involved the evaluation of several techniques for measuring carcass and meat quality, including ultrasounds, image analysis, spectroscopy and colour measurements on the carcass to predict meat properties, especially at meat foal.

PT

Licenciado em Educação Física.

Em 2013 foi eleito Presidente da Comissão da Saúde da Câmara do Comércio de Angra do Heroísmo e em 2017, eleito vereador da Câmara de Angra do Heroísmo. Em 2021, foi eleito Presidente da Câmara de Angro do Heroísmo.

É sócio fundador da Empresa CARDIANGRA Ldª e da Asinus Atlanticus. Para além disso, é ainda sócio fundador da empresa AtlasDiligente proprietária da marca MYTHICA (linha de cosmética de leite de burra).

EN

Holds a Degree in Physical Education.

In 2013 was elected President of the Health Committee of the Chamber of Commerce of Angra do Heroísmo and in 2017 was elected councilman of the Chamber of Angra do Heroísmo. In 2021 he was elected Mayor of Angra do Heroísmo.

He is a founding partner of CARDIANGRA Ldª and Asinus Atlanticus. And is also a founding partner of the AtlasDiligente company that owns the MYTHICA brand (donkey milk cosmetic line).

PT

Licenciada em Medicina Veterinária, em 1998, pela Escola Superior de Medicina Veterinária da Universidade Técnica de Lisboa. Exerce funções na área da Saúde Animal da atual Direção Geral de Alimentação e Veterinária, desde 2001.

Possui formação específica e tem desenvolvido a sua atividade na sanidade dos animais de produção, designadamente abelhas, ruminantes e equídeos, na área dos planos oficiais de controlo, erradicação e vigilância de doenças, incluindo doenças vetoriais, tratamento de dados, análise de risco e notificação das doenças animais aos organismos internacionais.

Na área da educação sanitária veterinária, tem participado em várias ações de formação e divulgação.

EN

Graduated in Veterinary Medicine in 1998 from the Higher School of Veterinary Medicine of the Technical University of Lisbon. She has been in the area of Animal Health, of the current General Directorate of Food and Veterinary, since 2001.

She has been developing her activity in the health of production animals, bees, ruminants and equines, in the area of official plans for the control, eradication and surveillance of diseases, including vector diseases, data processing, risk analysis and notification of animal diseases to international corporations. In the area of veterinary health education, she has participated in several preparation and dissemination actions.

PT

Licenciada pela Faculdade de Medicina Veterinária (FMV) da Universidade de Lisboa em 1994, Mestre em 2001 e em 2011 terminou o Doutoramento em Ciências Veterinárias - especialidade de Clínica, com o tema "Contribuição para o estadiamento e estudo imunológico da obstrução recorrente das vias aéreas (ORVA) do cavalo", espécie à qual sempre se tem dedicado. Durante a licenciatura fez vários estágios clínicos em Inglaterra e em Portugal.

Fez o estágio de fim de curso, de cerca de um ano, no Hospital de Equinos "Rossdale and Partners", um hospital de referência em Inglaterra, e esteve depois no Hospital de Equinos da Faculdade de Medicina Veterinária de Colorado State University, E.U.A. Desde aí tem feito vários estágios profissionais na área da clínica de equinos em Inglaterra, nos Estados Unidos da América, na Suíça e na Áustria.

Fez vários cursos em oftalmologia, cuidados intensivos e imagiologia em Inglaterra e Espanha. Esteve ainda nos departamentos de clínica de equinos das Faculdades de Medicina Veterinária na Áustria (Viena) e na Dinamarca (Copenhaga) ao abrigo do programa Erasmus para docentes.

Exerceu clínica de equinos no Hipódromo do Campo Grande em Lisboa entre 1994 e 1999, altura em que ingressou na FMV, onde atualmente exerce funções de docente regente de Clínica de Equinos I e II, de Neonatologia Equina e de Claudicações em cavalos de Desporto, no Departamento de Clínica, fazendo simultaneamente parte do corpo clínico do Hospital de Equinos.

As suas áreas de interesse são a medicina interna em equinos. Em particular, tem feito trabalho de investigação nas áreas da pneumologia, da gastroenterologia e da imunologia.
Exerce simultaneamente clínica de equinos em regime de ambulatório.

EN

Graduated from the Faculty of Veterinary Medicine (FMV) of the University of Lisbon in 1994, Master's degree in 2001 and in 2011 completed the PhD in Veterinary Sciences - clinic specialty, with the theme "Contribution to the staging and immunological study of recurrent airway obstruction (ORVA) of the horse", a species to which it has always been dedicated. During her degree she did several clinical internships in England and Portugal. She did the end-of-course internship for about a year at The Rossdale and Partners Equine Hospital, a referral hospital in England, and was later at the Equine Hospital of the School of Veterinary Medicine at Colorado State University, USA. Since then, she has done several professional internships in the area of equine clinic in England, the United States of America, Switzerland and Austria.
She took several courses in ophthalmology, intensive care and imaging in England and Spain. She was also in the equine clinic departments of the Faculties of Veterinary Medicine in Austria (Vienna) and Denmark (Copenhagen) under the Erasmus for Teachers programme.
She worked as an equine clinic at the Campo Grande Hippodrome in Lisbon between 1994 and 1999, when she joined FMV, where she currently serves as a teacher regent of Equine Clinic I and II, Equine Neonatology and Claudications in Sports Horses, in the Clinical Department, while being part of the clinical staff of the Equine Hospital.
Her areas of interest are internal medicine in horses. In particular, she has done research work in the areas of pulmonology, gastroenterology and immunology.
She simultaneously practices equine clinics on an outpatient basis.

PT

Licenciada em Engenharia Agronómica (especialidade Agro-Pecuária), pelo Instituto Superior de Agronomia, Mestre em Produção Animal, pela Faculdade de Medicina Veterinária e Doutorada em Ciências Veterinárias (especialidade de Produção Animal) pela Faculdade de Medicina Veterinária, da Universidade de Lisboa. Atualmente, é Professora Auxiliar convidada nesta instituição e técnica superior, na Divisão de Alimentação Animal, da Direcção-Geral de Alimentação e Veterinária. É membro integrado do Centro de Investigação Interdisciplinar em Sanidade Animal (CIISA-FMV), onde tem vindo a desenvolver trabalhos de investigação na área da Produção Equina, em particular, nas áreas da alimentação e nutrição, crescimento e desenvolvimento do poldro Puro-Sangue Lusitano e fisiologia do tecido ósseo. Integra desde 2014, a Comissão Científica do EWEN (European Workshop in Equine Nutrition) e é membro fundador do Grupo de Trabalho de Investigação em Equídeos (GTIE), contando ainda com vários artigos e comunicações cientificas publicadas como autora e co-autora.

EN

Graduated in Agronomic Engineering (Agro-Livestock speciality), from the Higher Institute of Agronomy, with a master's in animal production, from the Faculty of Veterinary Medicine and a PhD in Veterinary Sciences (Animal Production speciality) from the Faculty of Veterinary Medicine, University of Lisbon.

Currently, she is an Invited Assistant Professor at the same university and a superior technician, in the Division of Animal Feed, of the Directorate-General for Food and Veterinary.

She is an integrated member of the Interdisciplinary Research Center on Animal Health (CIISA-FMV), where she has been developing research work in the area of Equine Production, in the areas of food and nutrition, growth and development of Lusitanian Thoroughbred foal and bone tissue physiology.

Since 2014, she has been a member of the Scientific Committee of EWEN (European Workshop in Equine Nutrition) and is a founding member of the Equine Research Working Group (GTIE). She is also an author and co-author of several articles and scientific communications.

PT

Licenciada em Engenharia Zootécnica pela Universidade Estadual Paulista Júlio de Mesquita Filho - UNESP (2008).

Mestre pelo Programa de Pós-Graduação em Nutrição e Produção Animal pela Universidade de São Paulo - FMVZ/USP (2011).

Doutorada pelo Programa de Pós-Graduação em Zootecnia pela Universidade Federal Rural do Rio de Janeiro (UFRRJ) durante o qual, por intercâmbio, estudou ainda na Universidade do Minho (UMINHO) - Portugal.

Desde 2016 é Professora Adjunta de Equideocultura e Fisiologia Animal no Colégio Académico de Zootecnia da Universidade Federal do Vale do São Francisco (UNIVASF), localizada em Petrolina, Estado de Pernambuco - Brasil.

Tem experiência na área de Zootecnia, em Nutrição e Produção Animal, maneio técnico e racional, com ênfase em Equideocultura.

EN

Fernanda Melo Pereira Taran has a degree in Zootechnical Engineering from the State University of São Paulo Júlio de Mesquita Filho - UNESP (2008) and a master's degree in Nutrition and Animal Production by the University of São Paulo - FMVZ / USP (2011).

She also has a PhD from the Postgraduate Program, in Animal Science from the Federal Rural University of Rio de Janeiro (UFRRJ) and a Sandwich Doctorate by the University of Minho (UMINHO) - Portugal.

Since 2016 she has been an Adjunct Professor of Equideoculture and Animal Physiology at the Academic College of Animal Science at the Federal University of Vale do São Francisco (UNIVASF), located in Petrolina, State of Pernambuco-Brazil.

She has experience in the area of animal science, animal nutrition and Production, technical and rational handling, with an especial emphasis on equine culture.